

**PRIJEDLOG ZAKONA BR. ...**

**NACRT**

**PRIJEDLOG ZAKONA O POTVRĐIVANJU  
SPORAZUMA IZMEĐU REPUBLIKE HRVATSKE  
I SRBIJE I CRNE GORE  
O ZAŠTITI PRAVA HRVATSKE MANJINE U SRBIJI I  
CRNOJ GORI I SRPSKE I CRNOGORSKE MANJINE  
U REPUBLICI HRVATSKOJ,  
S KONAČNIM PRIJEDLOGOM ZAKONA**

---

**Zagreb, veljača 2005.**

## **I. USTAVNA OSNOVA ZA DONOŠENJE ZAKONA**

Ustavna osnova za donošenje Zakona o potvrđivanju Sporazuma između Republike Hrvatske i Srbije i Crne Gore o zaštiti prava hrvatske manjine u Srbiji i Crnoj Gori i srpske i crnogorske manjine u Republici Hrvatskoj sadržan je u odredbi članka 139. Ustava Republike Hrvatske («Narodne novine» 41/01 - pročišćeni tekst i 55/01 - ispravak).

## **II. OCJENA STANJA I CILJ KOJI SE DONOŠENJEM ZAKONA ŽELI POSTIĆI**

Ustavna je obveza Republike Hrvatske brinuti o Hrvatima izvan Hrvatske (članak 10. Ustava RH: "Republika Hrvatska štiti prava i interese svojih državljana koji žive ili borave u inozemstvu i promiče njihove veze s domovinom. Dijelovima hrvatskog naroda u drugim državama jamči se osobita skrb i zaštita Republike Hrvatske").

Prekidom državno-pravnih veza s bivšom SFRJ te proglašenjem Republike Hrvatske kao samostalne i neovisne države, veliki broj Hrvata je ostao nastanjen izvan Republike Hrvatske u novonastalim državama.

Posebno je bila otežavajuća okolnost za Hrvate na prostoru Srbije i Crne Gore jer nisu imali status nacionalne manjine, tek 2002. godine hrvatskoj nacionalnoj zajednici je po prvi puta priznat status manjine.

Vodeći računa o potrebi uređenja odnosa sa susjedinim državama na području zaštite prava manjina, Vlada Republike Hrvatske predložila je u travnju 1996. godine nacrt Sporazuma o zaštiti hrvatske manjine u tadašnjoj SRJ i srpske i crnogorske manjine u Republici Hrvatskoj. Prvi pregovori održani su 05. prosinca 2001. godine te je nakon nekoliko krugova pregovora koji su održavani u Zagrebu i Beogradu, konačno 15. studenog 2004. godine prigodom posjeta premijera dr. Sanadera potpisan Sporazum o zaštiti prava hrvatske manjine u Srbiji i Crnoj Gori i srpske i crnogorske manjine u Republici Hrvatskoj.

Potpisivanjem Sporazuma između Republike Hrvatske i Srbije i Crne Gore o zaštiti prava hrvatske manjine u Srbiji i Crnoj Gori i srpske i crnogorske manjine u Republici Hrvatskoj obje države potvrđuju da nacionalne manjine predstavljaju integralni dio društva i države u kojoj žive i da obogaćuju materijalnu i duhovnu kulturu zemlje kao i da doprinose produbljivanju prijateljstva, suradnje te boljem razvijanju dobrosusjedskih odnosa između stranaka ovog Sporazuma.

### **III. OSNOVNA PITANJA KOJA SE PREDLAŽU UREDITI ZAKONOM**

Ovim Sporazumom stranke će osigurati pripadnicima manjina pravo na izražavanje, očuvanje i razvijanje nacionalnog, kulturnog, jezičnog i vjerskog identiteta kao i pravo na održavanje i razvijanje manjinskog školstva, odnosno obrazovanja, medija i ostvarivanja posebnih interesa pripadnika manjina.

Nadalje stranke se obvezuju da će pripadnicima manjina osigurati slobodu izbora i izražavanja o pripadnosti nacionalnoj manjini te uživanja svih prava u svezi s tim izborom, pravo uživanja ne-diskriminacije, kako je to predviđeno međunarodnim dokumentima, pravo zaštite od svake djelatnosti koja ugrožava ili bi mogla ugroziti njihov opstanak, kulturnu autonomiju, održavanjem, razvojem i iskazivanjem vlastite kulture te očuvanjem i zaštitom svojih kulturnih dobara i tradicija, pravo na očuvanje nacionalnog identiteta i vjeroispovijesti, pravo obrazovanja na jeziku i pismu manjine, javnu i privatnu uporabu jezika i pisma te informiranja, kao i upotrebu znamenja i simbola nacionalne manjine, zaštitu ravnopravnog sudjelovanja u javnim poslovima, samoorganiziranju i udruživanju radi ostvarenja zajedničkih interesa te uživanje političkih i ekonomskih sloboda.

Sporazum predviđa osnivanje Mješovitog odbora, koji će se sastajati najmanje jednom godišnje i koji će pratiti provedbu Sporazuma.

### **IV. OCJENA I IZVORI POTREBNIH SREDSTAVA ZA PROVOĐENJE ZAKONA**

Za provođenje ovoga Zakona nije potrebno osigurati dodatna sredstva u Državnom proračunu Republike Hrvatske.

### **V. PRIJEDLOG ZA DONOŠENJE ZAKONA PO HITNOM POSTUPKU**

Temelj za donošenje ovog Zakona po hitnom postupku nalazi se u članku 159. Poslovnika Hrvatskog sabora («Narodne novine», broj 6/02 - pročišćeni tekst, 41/02, 91/03 i 58/04) i to u drugim osobito opravdanim državnim razlozima. Naime, za provođenje dogovorenih mehanizama iz Sporazuma radi intenziviranja suradnje na zaštiti prava manjina između Republike Hrvatske i Srbije i Crne Gore potrebno je što skorije stvoriti uvjete za stupanje Sporazuma na snagu.

S obzirom na prirodu postupka potvrđivanja međunarodnih ugovora, kojima država izražava spremnost da bude vezana već potpisanim međunarodnim ugovorom, kao i na činjenicu da se u ovoj fazi postupka, u pravilu, ne mogu vršiti izmjene ili dopune teksta međunarodnog ugovora, predlaže se ovaj prijedlog Zakona raspraviti i prihvatiti po hitnom postupku objedinjavajući prvo i drugo čitanje.

**VI. KONAČNI PRIJEDLOG ZAKONA O POTVRĐIVANJU SPORAZUMA  
IZMEĐU REPUBLIKE HRVATSKE I SRBIJE I CRNE GORE O ZAŠTITI  
PRAVA HRVATSKE MANJINE U SRBIJI I CRNOJ GORI I SRPSKE I  
CRNOGORSKE MANJINE U REPUBLICI HRVATSKOJ**

Na temelju članka 16. Zakona o sklapanju i izvršavanju međunarodnih ugovora («Narodne novine» broj 28/96.), a polazeći od članka 139. Ustava Republike Hrvatske predlaže se pokretanje postupka donošenja Zakona o potvrđivanju Sporazuma između Republike Hrvatske i Srbije i Crne Gore o zaštiti prava hrvatske manjine u Srbiji i Crnoj Gori i srpske i crnogorske manjine u Republici Hrvatskoj po hitnom postupku.

Nacrt Konačnog prijedloga Zakona o potvrđivanju Sporazuma između Republike Hrvatske i Srbije i Crne Gore o zaštiti prava hrvatske manjine u Srbiji i Crnoj Gori i srpske i crnogorske manjine u Republici Hrvatskoj glasi:

KONAČNI PRIJEDLOG

**ZAKON  
O POTVRĐIVANJU SPORAZUMA IZMEĐU  
REPUBLIKE HRVATSKE I SRBIJE I CRNE GORE  
O ZAŠTITI PRAVA HRVATSKE MANJINE U SRBIJI I CRNOJ GORI  
I SRPSKE I CRNOGORSKE MANJINE U REPUBLICI HRVATSKOJ**

Članak 1.

Potvrđuje se Sporazum između Republike Hrvatske i Srbije i Crne Gore o zaštiti prava hrvatske manjine u Srbiji i Crnoj Gori i srpske i crnogorske manjine u Republici Hrvatskoj, potpisan 15. studenog 2004. godine, u izvorniku na hrvatskom i srpskom jeziku.

Članak 2.

Tekst Sporazuma iz članka 1. ovog Zakona u izvorniku na hrvatskom jeziku glasi:

### Članak 3.

Provedba ovog Zakona u djelokrugu je središnjih tijela državne uprave nadležnih za vanjske poslove, upravu, kulturu, pravosuđe, znanost i obrazovanje.

### Članak 4.

Na dan stupanja na snagu ovog Zakona, Sporazum iz članka 1. nije na snazi te će se podaci o njegovom stupanju na snagu objaviti, u skladu s odredbama članka 30. stavak 3. Zakona o sklapanju i izvršavanju međunarodnih ugovora, nakon njegova stupanja na snagu.

### Članak 5.

Ovaj Zakon stupa na snagu osmog dana od dana objave u «Narodnim novinama».

Predsjednik Hrvatskog sabora

Vladimir Šeks, v. r.

Klasa:  
Zagreb,

**O B R A Z L O Ž E N J E**  
**KONAČNOG PRIJEDLOGA ZAKONA O POTVRĐIVANJU**  
**SPORAZUMA IZMEĐU REPUBLIKE HRVATSKE I**  
**SRBIJE I CRNE GORE O ZAŠTITI PRAVA HRVATSKE MANJINE**  
**U SRBIJI I CRNOJ GORI I SRPSKE I CRNOGORSKE**  
**MANJINE U REPUBLICI HRVATSKOJ**

Člankom 1. Konačnog prijedloga Zakona o potvrđivanju propisano je da se potvrđuje Sporazum između Republike Hrvatske i Srbije i Crne Gore o zaštiti prava hrvatske manjine u Srbiji i Crnoj Gori i srpske i crnogorske manjine u Republici Hrvatskoj, potpisanog 15. studenog 2004. godine, u izvorniku, na hrvatskom jeziku i na srpskom jeziku, čime se izražava i formalni pristanak Republike Hrvatske da bude vezana Sporazumom.

Članak 2. Konačno prijedloga Zakona o potvrđivanju sadrži tekst Sporazuma između Republike Hrvatske i Srbije i Crne Gore o zaštiti prava hrvatske manjine u Srbiji i Crnoj Gori i srpske i crnogorske manjine u Republici Hrvatskoj, u izvorniku na hrvatskom jeziku.

Članak 3. Konačnog prijedloga Zakona o potvrđivanju utvrđeno je da je provedba Zakona u djelokrugu središnjih tijela državne uprave nadležnih za vanjske poslove, upravu, kulturu, pravosuđe, znanost i obrazovanje.

Članak 4. Konačnog prijedloga Zakona o potvrđivanju propisano je da će se podatak o stupanju na snagu Sporazuma između Republike Hrvatske i Srbije i Crne Gore o zaštiti prava hrvatske manjine u Srbiji i Crnoj Gori i srpske i crnogorske manjine u Republici Hrvatskoj objaviti, u skladu s člankom 30. stavak 2. Zakona o sklapanju i izvršavanju međunarodnih ugovora, nakon njegovog stupanja na snagu.

Članak 5. Konačnog prijedloga Zakona o potvrđivanju utvrđuje se dan stupanja na snagu Zakona.